

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2011-2012

15 DECEMBER 2011

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de tweede aanpassing van de Algemene
Uitgavenbegroting van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar
2011**

AMENDEMENT

na verslag

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-235/1 – 2011/2012 : Ontwerp van ordonnantie.
A-235/2 – 2011/2012 : Bijlage.
A-235/3 – 2011/2012 : Verslag.

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

15 DÉCEMBRE 2011

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le deuxième ajustement du Budget
général des Dépenses de la Région de Bruxelles-
Capitale pour l'année budgétaire 2011**

AMENDEMENT

après rapport

Voir :

Documents du Parlement :

A-235/1 – 2011/2012 : Projet d'ordonnance.
A-235/2 – 2011/2012 : Annexe.
A-235/3 – 2011/2012 : Rapport.

NR. 1 van de Regering

Artikel 23

- In Sectie IV, bij artikel 23, 2de lid :
 - het bedrag van « 42.000.000 euro » te vervangen door het bedrag « 72.000.000 euro »;
 - in de Nederlandse tekst, het woord « erfpachtkanon » te vervangen door de woorden « *erfpachtkanon van de genoemde projecten* »;
 - in de Franse tekst, de woorden « les projets » te vervangen door de woorden « *des projets mentionnés* ».

VERANTWOORDING

Het bedrag van de gewestwaarborg werd berekend door enkel rekening te houden met het te waarborgen kapitaal, te weten de totale kostprijs van de werken. Een nieuwe door de diensten van de B.G.H.M. uitgevoerde analyse toont echter aan dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich borg moet stellen voor de betaling van alle hoofdsommen, intresten, commissies en bijkomende kosten die door de B.G.H.M. moeten worden terugbetaald.

Namens de Regering

De Minister van Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Jean-Luc VANRAES

N° 1 du Gouvernement

Article 23

- Dans la Section IV, à l'article 23, 2^{ème} alinéa:
 - remplacer le montant de « 42.000.000 euros » par le montant de « 72.000.000 » euros;
 - dans le texte néerlandais, remplacer le mot « erfpachtkanon » par les mots « *erfpachtkanon van de genoemde projecten* »;
 - dans le texte français, remplacer les mots « les projets » par les mots « *des projets mentionnés* ».

JUSTIFICATION

Le montant de la garantie régionale inscrit a été calculé en tenant compte uniquement du capital à garantir, soit le coût total des travaux. Or, une nouvelle analyse réalisée par les services de la S.L.R.B. fait apparaître que la Région de Bruxelles-Capitale doit se porter caution pour le paiement de toutes les sommes en principal, intérêts, commissions et accessoires dont la S.L.R.B. est redevable.

Au nom du Gouvernement

Le Ministre des Finances et du Budget, de la Fonction
publique et des Relations extérieures,

Jean-Luc VANRAES